

ISAAC Norge

Dykkar ref

Vår ref

Dato

26/1664-

8. september 2026

Svar på brev om feil i norsk omsetjing av CRPD artikkel 2

Kultur- og likestillingsdepartementet viser til brev frå Isaac Norge av 12. mars og 1. september 2026, samt departementet sitt førebelse svar av 20. april 2026. Vi beklagar at det har teke lang tid å svare dykk.

Departementet er samd i at den norske omsetjinga på dette punktet ikkje er i samsvar med den autentiske engelske konvensjonsteksten, og vi vil sørge for at den norske omsetjinga blir retta opp. Som de òg peikar på, er det dei autentiske språkversjonane av konvensjonen som er rettsleg bindande og som dannar grunnlaget for tolkinga av konvensjonen. Den norske omsetjinga er kun eit hjelpemiddel ved lesinga av konvensjonen. Vi vil og presisere at endringa i omsetjing ikkje endrar departementet si vurdering av at norsk rett er i samsvar med dei forpliktingane Noreg har etter CRPD. Dette gjeld òg språklova.

Vi takkar for at for at de har gjort departementet merksam på feilen i den norske omsetjinga av konvensjonen. Vi vil gi beskjed når vi har fått retta opp feilen. Vi vil gjere merksam på at dette kan ta noko tid.

Med helsing

Cecilia Schwoerer Lyche (e.f.)
avdelingsdirektør

Anne Jorun Bolken Ballangrud
fagrådgevar

Dokumentet er signert elektronisk og har derfor ikkje handskrivne signaturar